



Hoja de Datos de Seguridad (HDS)
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 06.10.2017

Revisión: 06.10.2017

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** PASTA PULIR FINA ROJA
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Recubrimiento de superficies
- **Distribuidor:**
Codelpa Chile S.A.
Camino lo Echevers 801
Quilicura
Santiago
Chile
- **Página Web:** <http://www.codelpa.cl>
- **Teléfono de emergencia:**
+56 02 - 2726 2800 (Mesa Central)
+56 02 - 2635 3800 (CITUC Emergencias Toxicológicas)
+56 02 - 2247 3600 (CITUC Emergencias Químicas)
131 (Ambulancia)
132 (Bomberos)
133 (Carabineros)

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Flam. Liq. 3 H226 Líquidos y vapores inflamables.



GHS08 peligro para la salud

STOT RE 1 H372 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

- **Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

(se continua en página 2)



Hoja de Datos de Seguridad (HDS)
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 06.10.2017

Revisión: 06.10.2017

Nombre comercial: PASTA PULIR FINA ROJA

(se continua en página 1)

. Pictogramas de peligro



GHS02 GHS08

. Palabra de advertencia Peligro

. Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

cuarzo (SiO_2)

. Indicaciones de peligro

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H372 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

. Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 Leer la etiqueta antes del uso.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P241 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/antideflagrante.

P260 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

. Clasificación Nch382 Líquido inflamable clase 3

. Distintivo NCh2190



. Sistema de clasificación:

. Clasificación NFPA (escala 0 - 4)



Salud = 0

Inflamabilidad = 2

Reactividad = 0

(se continua en página 3)



Hoja de Datos de Seguridad (HDS)
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 06.10.2017

Revisión: 06.10.2017

Nombre comercial: PASTA PULIR FINA ROJA

(se continua en página 2)

Clasificación HMIS (escala 0 - 4)

HEALTH	0	Salud = 0
FIRE	2	Inflamabilidad = 2
REACTIVITY	0	Reactividad = 0

- Otros peligros**
- Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- PBT:** No aplicable.
- mPmB:** No aplicable.

3 Composición/información sobre los componentes

- Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación como adiciones peligrosas:

Componentes peligrosos:

CAS: 1002-89-7	Estearato de Amonio	Flam. Liq. 3, H226	45 - 55%
CAS: 14808-60-7 EINECS: 238-878-4	cuarzo (SiO ₂)	STOT RE 1, H372	35 - 45%

- Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

- Descripción de los primeros auxilios**
- Instrucciones generales:**
Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.
- En caso de inhalación del producto:**
Transportar a la person al aire libre y mantenerla en una posicion que le facilite la respiracion, retirar de la exposicion al aire fresco inmediatamente. Si no respira, hacer respiracion artificial. Si la respiracion es dificil, proporcione oxigeno. Buscar atencion medica. No use respiracion boca a boca.
- En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.
- En caso de contacto con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.
- En caso de ingestión:**
No induzca al vomito. Si la victima esta consciente y alerta, de 2 tazas de leche o agua. No dar nada por la boca a una persona inconsciente. Llamar de inmediato al centro de toxicologia.
- Indicaciones para el médico:**
- Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 4)



Hoja de Datos de Seguridad (HDS)
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 06.10.2017

Revisión: 06.10.2017

Nombre comercial: PASTA PULIR FINA ROJA

(se continua en página 3)

- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**
Utilícese equipo de protección individual, Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
Impedir que penetre en el alcantarillado, en fosas o en sótanos.
Diluir con mucha agua.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**
Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.
- **Prevención de incendios y explosiones:**
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

(se continua en página 5)



Hoja de Datos de Seguridad (HDS)
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 06.10.2017

Revisión: 06.10.2017

Nombre comercial: PASTA PULIR FINA ROJA

(se continua en página 4)

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **Parámetros de control**

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

14808-60-7 cuarzo (SiO₂)

LEP Valor de larga duración: 0,05 mg/m³

*Fracción resp:n,d,y

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

- **Controles de la exposición**

- **Equipo de protección individual:**

- **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Guardar la ropa protectora por separado.

- **Protección respiratoria:**

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

- **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

(se continua en página 6)



Hoja de Datos de Seguridad (HDS)
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 06.10.2017

Revisión: 06.10.2017

Nombre comercial: PASTA PULIR FINA ROJA

(se continua en página 5)

. Material de los guantes

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

. Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

. Protección de ojos:

Gafas de protección herméticas

9 Propiedades físicas y químicas**. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****. Datos generales****. Aspecto:****Forma:** Líquido Pastoso**Color:** Rojo**. Olor:** Característico**. Umbral olfativo:** No determinado.**. valor pH a 20°C:** 9**. Cambio de estado****Punto de fusión/punto de congelación:** Indeterminado.**Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** Indeterminado.**. Punto de inflamación:** 38°C**. Inflamabilidad (sólido, gas):** No aplicable.**. Temperatura de ignición:****Temperatura de descomposición:** No determinado.**. Temperatura de auto-inflamación:** El producto no es autoinflamable.

(se continua en página 7)



Hoja de Datos de Seguridad (HDS)
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 06.10.2017

Revisión: 06.10.2017

Nombre comercial: PASTA PULIR FINA ROJA

(se continua en página 6)

. Propiedades explosivas:	<i>El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.</i>
. Límites de explosión: Inferior:	<i>No determinado.</i>
Superior:	<i>No determinado.</i>
. Presión de vapor:	<i>No determinado.</i>
. Densidad a 20°C:	<i>1,24g/cm³</i>
. Densidad relativa	<i>No determinado</i>
. Densidad de vapor	<i>No determinado.</i>
. Tasa de evaporación:	<i>No determinado.</i>
. Solubilidad en / miscibilidad con agua:	<i>Completamente mezclable.</i>
. Coeficiente de reparto: n-octanol/agua:	<i>No determinado.</i>
. Viscosidad: Dinámica:	<i>No determinado.</i>
Cinemática:	<i>(40°C):>0.225 CM2/S (>22.5 mm2/s)</i>
. Concentración del disolvente: Agua:	<i>6,6%</i>
VOC (CE)	<i>0,00 %</i>
. Contenido de cuerpos sólidos:	<i>55,7%</i>
. Otros datos	<i>No existen más datos relevantes disponibles.</i>

10 Estabilidad y reactividad

- . Reactividad** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- . Estabilidad química**
- . Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** *No se descompone al emplearse adecuadamente.*
- . Posibilidad de reacciones peligrosas** *No se conocen reacciones peligrosas.*
- . Condiciones que deben evitarse** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- . Materiales incompatibles:** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- . Productos de descomposición peligrosos:** *No se conocen productos de descomposición peligrosos.*

ES

(se continua en página 8)



Hoja de Datos de Seguridad (HDS)
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 06.10.2017

Revisión: 06.10.2017

Nombre comercial: PASTA PULIR FINA ROJA

(se continua en página 7)

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones o irritación ocular graves**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:** No se tiene conocimiento de que represente un peligro para el agua.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

ES

(se continua en página 9)



Hoja de Datos de Seguridad (HDS)
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 06.10.2017

Revisión: 06.10.2017

Nombre comercial: PASTA PULIR FINA ROJA

(se continua en página 8)

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· **Catálogo europeo de residuos**

HP 3 Inflamable

HP 5 Toxicidad específica en determinados órganos (STOT en su sigla inglesa)/Toxicidad por aspiración

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.
- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

14 Información relativa al transporte

- **Número ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1263

- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- **ADR** 1263 PRODUCTOS PARA PINTURA Mezcla
- **IMDG, IATA** PAINT RELATED MATERIAL

- **Clase(s) de peligro para el transporte**
- **ADR, IMDG, IATA**



- **Clase** 3 Líquidos inflamables
- **Etiqueta** 3

- **Grupo de embalaje**
- **ADR, IMDG, IATA** III

- **Peligros para el medio ambiente:** No aplicable.

- **Precauciones particulares para los usuarios** Atención: Líquidos inflamables
- **Número Kemler:** 30
- **Número EMS:** F-E, S-E

(se continua en página 10)



Hoja de Datos de Seguridad (HDS)
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 06.10.2017

Revisión: 06.10.2017

Nombre comercial: PASTA PULIR FINA ROJA

(se continua en página 9)

· Stowage Category	A
· Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC	No aplicable.
· Transporte/datos adicionales:	
· ADR	
· Cantidades limitadas (LQ)	5L
· Cantidades exceptuadas (EQ)	Código: E1 Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 ml
· Categoría de transporte	3
· Código de restricción del túnel	D/E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· "Reglamentación Modelo" de la UNECE:	UN 1263 PRODUCTOS PARA PINTURA MEZCLA, 3, III

15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Regulaciones Nacionales**
NCh2245/2015, NCh0382/2017, NCh1411-04/2001, Resol.408/106, 2190/2003, D.S. 43, 298, 148 y 594
- **Regulaciones Internacionales**
Norma SGA (sistema globalmente armonizado de clasificación de sustancias químicas), MARPOL
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Categoría Seveso P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES**
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior** 5.000 t
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior** 50.000 t
- **REGLAMENTO (CE) n° 1907/2006 ANEXO XVII** Restricciones: 3
- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

ES

(se continua en página 11)



Hoja de Datos de Seguridad (HDS)
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 06.10.2017

Revisión: 06.10.2017

Nombre comercial: PASTA PULIR FINA ROJA

(se continua en página 10)

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H372 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3

STOT RE 1: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) – Categoría 1